

[illegible]

加屬

生隆棧炮竹大發行

雲埠

新辦到中西炮竹登市

大幫

十月卅一號兒童「鬼皇節」將到

總代理香港廣萬隆炮竹廠

▲正溪紅炮 ▲連聲炮 ▲雷鳴炮 ▲邊炮

總代理加拿大顯市炮竹廠

▲五彩吐珠 ▲五彩什炮 ▲閃電香

總代理美國燕益壽炮竹廠

▲五彩花炮 ▲五色車輪 ▲閃蘭香

總代理美國地沙玩具製造廠

▲面具 ▲紙笛 ▲紙帽

時節爆竹，兒童玩品，諸君

光顧，請早定購，勿失良機

新辦到中國藥材膏丹丸散登市，男女衣裳發客

(目錄印備，函索即奉)

SANG LUNG JAN FIREWORK CO.

35 PENDER ST. EAST

VANCOUVER, B.C. Marine 0885

加拿大
溫哥華

成發藥行

舉特効
操氏參茸
百補丸
每盒六元

萬應搜毒藥精
每樽四元二角

天應生堂
消痔丸
每盒壹元

△新到
正北高麗參
清糖野山抄參
琿春鹿尾把
正北鹿茸片份
大小花旗參
北冰洋海狗鞭
李乾亨
止咳療肺露
紅色大補丸
每瓶一元式五
每瓶五元

◎本行代理
四邑新聞雜誌
每部三毫五
外埠加郵票三仙
〔徵求外埠代理〕

燃花戀戰露
每樽三元

SING FAT & CO.
432½ Columbia St.
Vancouver, B.C. Canada